

VERORDENING (EEG) Nr. 2996/82 VAN DE COMMISSIE

van 10 november 1982

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in
onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82⁽²⁾, inzon-
derheid op artikel 19, lid 4, eerste alinea, sub a),

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening
(EEG) nr. 1785/81 het verschil tussen de noteringen of
de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid
1, sub a), van die verordening genoemde produkten en
de prijzen voor deze produkten in de Gemeenschap
overbrugd kunnen worden door een restitutie bij de
uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr.
766/68 van de Raad van 18 juni 1968 houdende alge-
mene regels inzake de restitutie bij uitvoer van
suiker⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1489/76⁽⁴⁾, de restituties voor witte suiker en ruwe
suiker, welke niet gedenatureerd en in onveranderde
vorm uitgevoerd zijn, vastgesteld moeten worden reke-
ning houdend met de toestand op de markt van de
Gemeenschap en op de wereldmarkt voor suiker, en
vooral met de in artikel 3 van genoemde verordening
bedoelde prijs- en kostenelementen; dat volgens dit
artikel eveneens met het economische aspect van de
voorgenomen uitvoertransactie rekening moet worden
gehouden;

Overwegende dat voor ruwe suiker de restitutie vastge-
steld moet worden voor de standaardkwaliteit die
bepaald is in artikel 1 van Verordening (EEG) nr.
431/68 van de Raad van 9 april 1968 houdende vast-
stelling van de standaardkwaliteit voor ruwe suiker en
van de plaats van grensoverschrijding van de
Gemeenschap voor de berekening van de cif-prijzen in
de sector suiker⁽⁵⁾; dat deze restitutie bovendien werd
vastgesteld overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Veror-
dening (EEG) nr. 766/68; dat kandijnsuiker in Veror-
dening (EEG) nr. 394/70 van de Commissie van 2 maart
1970 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen
inzake de restituties bij uitvoer van suiker⁽⁶⁾, gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 1467/77⁽⁷⁾, werd omschre-
ven; dat het aldus berekende restitutiebedrag voor
gearomatiseerde suiker en suiker waaraan kleurstoffen

zijn toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid
saccharose in de betreffende suiker en bijgevolg
worden vastgesteld per percent saccharosegehalte;

Overwegende dat de toestand op de wereldmarkt of de
bijzondere eisen van bepaalde markten het noodzake-
lijk kunnen maken de restitutie voor suiker naar
gelang van de bestemming te variëren;

Overwegende dat in bijzonder gevallen het bedrag van
de restitutie kan worden vastgesteld bij besluiten van
verschillende aard;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van
het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is
voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers
voor de munteenheden welke onderling worden
gehandhaafd binnen een contante maximummarge
op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteen-
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde
van de contante wisselkoersen voor elke van deze
munteenheden, geconstateerd gedurende een
bepaalde periode ten opzichte van de munteen-
heden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige
streepje,

aan te houden; dat het advies van het Monetair
Comité gevraagd is;

Overwegende dat de restitutie elke twee weken moet
worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds gewij-
zigd kan worden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de
huidige situatie van de suikermarkt en met name op
de noteringen of prijzen van suiker in de Gemeen-
schap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen
van de restitutie ter hoogte van de in de bijlage aange-
geven bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van
de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr.
1785/81 genoemde produkten, welke niet gedenatu-
reerd zijn, worden op de in de bijlage aangegeven
bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 november
1982.

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4

⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 143 van 25. 6. 1968, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB nr. L 50 van 4. 3. 1970, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 162 van 1. 7. 1977, blz. 6.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 november 1982.

Voor de Commissie
Poul DALSGER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 november 1982 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

(in Ecu)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Restitutiebedrag	
		per 100 kg	per % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm :		
	A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen :		
	(I) witte suiker :		
	(a) Kandisuiker	34,41	
	(b) andere	33,96	
	(II) Suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen		0,3441
	B. ruwe suiker :		
	II. andere :		
	(a) Kandisuiker	31,66 (1)	
	(b) andere ruwe suiker	31,24 (1)	

(1) Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.